



Bibliographie

Proposition de lectures (en aucun cas exhaustif) sur la santé globale, les déterminants de santé, l'identité, la culture, l'inter-culturalité, la médiation, l'action communautaire, la santé mentale, la santé autochtone, la diversité culturelle du plateau des Guyanes, la prévention du suicide, la psychiatrie transculturelle, les peuples autochtones etc.

Pour réfléchir, questionner, transformer, changer, conforter, enrichir et penser les pratiques...

Santé globale et Déterminants de santé

-Brousse P., & Ville M., 2014, « Centres délocalisés de prévention et de soins : une approche pour les territoires isolés de Guyane », *INPES*, n°4 : 36-38.

-Brosseau F., *Les peuples autochtones et la santé : déconstruire les rapports coloniaux*

-CIC-EC Antilles Guyane, FFE, Février 2015, *Etude CAP ACSES, Difficultés d'accès aux soins & droit à la santé des populations vivant dans les quartiers défavorisés de l'île de Cayenne.*

-Dahlgren et Bronfrenbrenner., 1991, *Modèle écologique de développement humain.*

-Eco Système Santé, Mai 2015, *Charte d'Ottawa pour la promotion de la santé – Santé pour tous.*

-Fédération des Maisons Comtoises et Fédération des Maisons et Pôles de Santé, mars 2015, *Le petit guide de la participation en santé de proximité - Disponible en prêt à Guyane Promo Santé.*

-INPES/SPF, 2006, *Le livret de santé bilingue- Disponible en téléchargement et en commande à Guyane Promo Santé.*

-Massé R., 1995, *culture et santé publique*

Identités et cultures /Interculturalité

-Affergan F., 1987, *Exotisme et altérité*, Paris, PUF

-Bourse M., 2008, *Interculturalité ou multicultural : itinéraires sémantiques et évolution idéologique*, Laboratoire Sémantique et Analyse du Discours Galatasary, Université Galatasary.

-Byram M., *Sociétés multiculturelles et individus pluriculturels*, Projet de l'éducation interculturelle, plateforme des ressources et de références pour l'éducation plurilingue et interculturelle.

-CLAP et Conseil Général de Gironde, 14 avril 2012, *Actes du colloque sur l'accompagnement social et l'inter-culturalité*, 30p.

-Conseil de l'Europe, 1995, *Tous différents tous égaux, kit pédagogique.*

-HALL S., 2007, *Identités et cultures : politiques des cultural studies*, Paris, Amsterdam.

-Groupe de Recherche et d'Intervention Psychosociale en Milieu Autochtone au Québec, « Mieux comprendre le monde autochtone pour mieux intervenir », *Guide de l'atelier conférence destiné aux intervenants*, 31p.

Bibliographie –idées de lecture

- Laplantine F., 1999, *Je, nous et les autres*, Paris, Edition le Pommier-Fayard.
- Mama Bobi., 2013, *Nenge Tongo, Facteur de lien social*, Centre de formation, Saint Laurent du Maroni, Guyane française.
- Rothberg A., 17 avril 2012, *Actes du colloque sur l'accompagnement social et l'interculturalité*, Bordeaux, pp.10-21.
- Sauquet M., 2011, *33 questions pour aborder l'interculturel : Grille d'analyse des variables socio-culturelles susceptibles d'expliquer les manières d'être et d'agir de l'autre*.

Médiation

- Bouchaud O., 14 Avril 2010, « La médiation sociale et culturelle est fondamentale à l'hôpital », rencontre débat *médiation sociale et culturelle dans le secteur hospitalier*, Fédération des associations femmes relais de Seine Saint Denis, pp. 13-16.
- Cohen-Emerique M., & Rothberg A., 2015, *La méthode des chocs culturels*, Manuel publié par les Presses de l'EHESP, Rennes.
- Cohen-Emerique M., & Fayman S., 2005, « Médiateurs interculturels, passerelles d'identités », *Connexions* /1(n°83), pp. 169-190, [en ligne], <https://www.cairn.info/article>.
- Douiller A., & Coupat P., & Demond E, (et al.), 2015, *25 techniques d'animation pour promouvoir la santé*, Le Coudrie.
- Es-Safi L., 2016, *La médiation culturelle dans les hôpitaux ou comment rétablir la communication entre les patients d'origine étrangère et le personnel soignant*, pp.27-34, [en ligne], <https://www.cairn.info/article>.
- Guyane Promo Santé & Mission France Guyane de Médecins du Monde, 2010, Actes du colloque « médiateur un métier incontournable pour la promotion de la santé en Guyane ».
- MBA A., 14 Avril 2010, « La médiation à l'hôpital, rencontre débat *médiation sociale et culturelle dans le secteur hospitalier*, Fédération des associations femmes relais de Seine Saint Denis, pp. 19-20.
- Merlet R., & Apina L., & Delahaye M., 10 octobre 2015 « Médiation en santé mentale », Colloque sur *l'accès aux soins en santé mentale en Guyane*, AGP/MDM, Cayenne, [En ligne] www.aderguyane.org.
- Santé Publique France, Décembre 2017, « Interculturalité, médiation, interprétariat et santé », *La santé en action*, n°442, pp.8-40

Action communautaire

- Berardi A., Bignante E., & al., September 2014, *How to fine and share community owned solutions*, handbook, Project COBRA.
- Brodeur C., & Rousseau R., 1987, *L'intervention de réseau, Service social dans le monde*.
- Cooper D., & Zecca M., 1985, *Accompagnement technique d'une démarche communautaire à Bagneux*.
- Cultures et santé asbl. Dossier thématique « Santé communautaire, participation et action communautaire », *Centre de documentation mise à jour 2009*, Bruxelles, n°1, [En ligne] <http://www.cultures-sante.be/centre-doc/presentationcdoc.html>.

Bibliographie –idées de lecture

-Fédération des maisons médicales, 2013, *Action communautaire en santé : un outil pour la pratique*, 54p, [En ligne] <http://www.maisonmedicale.org>.

-Oetting E. R., Plested B. A., Edwards R. W., & al., 2014, *Community readiness for community change Handbook*, 2nd edition, Tri ethnic center for prevention research

-Pissarro B., 2004, Réseaux en santé et approches communautaires, *Vie sociale et Traitements*, Cairn.info, n°81 (1) : 49-56.

-Pissarro B., 1992, *Les inégalités dans la ville*. Congrès international du centre de coordination communautaire en éducation pour la santé « Le social dans la santé ». Liège. 11/18-20.

-Secrétariat Européen des Pratiques en Santé Communautaire, Novembre 2009, *action communautaire en santé : un observatoire international des pratiques*, Disponible en prêt à Guyane Promo Santé.

Santé mentale

-Durkheim É., [1930] 2013, *Le suicide*, Paris, Presses universitaires de France.

-International Association for Suicide Prevention (IASP), <https://www.iasp.info>

-Kilonzo GP., Simmons N., 1998, « Development of mental health services in Tanzania: a reappraisal for the future », *Social Science and Medicine*, 47: 419–428.

-Piel E, & Roelandt J.L., 2001, *De la Psychiatrie vers la Santé Mentale*, Rapport de mission.

-Roelandt J.L., 2010, « De la psychiatrie vers la santé mentale, suite : bilan actuel et pistes d'évolution », *L'Information psychiatrique*, n° 86 (9) : 777-783.

-Roelandt J.L., Desmons P., 2002, *Manuel de psychiatrie citoyenne. L'avenir d'une désillusion*, Paris : Edition In Press Collection « Des pensées et des actes en santé mentale ».

Santé autochtone

-Antoon A. L, EchoHak M., Lester D., & al., 2007, « Suicide among indigeneous peoples : what does the international knowledge tell us ? », *The Canadian Journal Native Studies XXVII*, (2) : 479-501

-Archimbaud A., & Chapdelaine M .A., 2015, *Suicides des jeunes amérindiens en Guyane française : 37 propositions pour enrayer ces drames et créer les conditions d'un mieux être*, Rapport remis au premier Ministre

-Austin A.E., van den Heuvel C., & Byard R.W., (2011). « Causes of community suicides among indigenous South Australians », *Journal of Forensic ad Legal Medicine*, n°18 (7) : 299-301.

-Brascoupé S., & Waters C., 2009, « Cultural Safety / exploring the applicability of the concept of cultural Safety to Aboriginal Health and Community Wellness », *Indigenous Health Journal*, National Aboriginal health Organization.

-Chandler M.J., Sokol B.W., & Hallett, D., 2010, *Le suicide chez les jeunes Autochtones et l'effondrement de la continuité personnelle et culturelle*, Québec, Canada : Presses de l'Université Laval.

-Chapuis J., 1998, *La personne wayana entre sang et ciel*. Thèse de doctorat, nouveau régime en anthropologie. Université d'Aix-Marseille, Directeur de thèse : Jean Benoist.

Bibliographie –idées de lecture

- Chapuis J., 1996, *L'identité dans le prisme de la maladie et des soins (Guyane). Soigner au pluriel*, Essais sur le pluralisme médical sous la direction de Jean Benoist, Paris, les Editions Karthala, pp. 35-71.
- Chouinard J.A., Moreau K., Parris S., & Cousins J.B., 2010, *Special Study of the Aboriginal Youth Suicide Prevention Strategy*, Ottawa: Center for Research on Educational and Community Services.
- Cunninham M., & Assen B., & Parellada A., 2012, « Suicidio adolescente en pueblos indigenas. Tres estudios de caso », *UNICEF America Latina y Caraïbe & IWGIA*
- Dorgan B. L., 2010, « The tragedy of Native American youth suicide », *Psychological Services*, 7(3) : 213-218.
- Elias B., Mignone J., Hall M., Hong S.P., Hart L., & Sareen J., 2012, « Trauma and suicide behaviour histories among a Canadian indigenous population: An empirical exploration of the potential role of Canada's residential school system », *Social Science and Medicine*, 74 (10) : 1560-1569.
- Fortune S., Hawton K., 2007, Culture and mental disorders: suicidal behaviour. In: Bhugra D, Bhui K, editors, *Textbook of cultural psychiatry*, Cambridge: Cambridge University Press, pp.255–71.
- Graafsma T., & al., 2006,. « High Rates of Suicide and Attempted Suicide Using Pesticides in Nickerie Surinam, South America », *Crisis*, Vol 27 (2)
- INSPQ. *La santé des Autochtones à l'INSPQ : une expertise de santé publique transversale*. Québec : INSPQ.
- Lawers B., 2010, « Rapport d'examen des décès par suicide chez les jeunes de la première nation de Pikangikum de 2006 à 2008 », *Bureau du coroner en chef de l'Ontario*
- Levy S., 2001, « Le suicide dans les communautés Inuits ». *Revue le Vis-à-vie*, Suicide et Premières Nations, Vol. 10 (3).
- Liberté A., & Tousignant M., 2009, « Alcohol and Other Contextual Factors of Suicide in Four Aboriginal Communities of Quebec, Canada », *Crisis*, Vol.30 (4) : 215-221
- Mainbourg E. M.T., Gourevitch A., Migrations et pratiques de santé: indiens urbanisés et systèmes de santé en amazonie brésilienne, CERU/USP& Instituto Leônidas e Maria Deane de la Função Oswaldo Cruz.
- Merlet R., Apina L., & Osmani D., 2018, "Santé mentale et médiation : expérience partagée de soins en psychiatrie sur le haut Maroni", *Psy Cause*, n°75 : 9-13
- Mc Hugh T., & Kowalski K.C., 2009, « Lessons Learned: Participatory Action Research with Young Aboriginal Women, *A journal of Aboriginal and Indigenous Community Health* 7 (1).
- Mishara B., & Tousignant M., 2004, *Comprendre le suicide*. Les presses de l'Université de Montréal, 174p
- Mullany B., Barlow A., Goklish N., Larzelere-Hinton F., Cwik M., et al. (2009). *Toward understanding suicide among youth: results from the White Mountains Apache tribally mandated suicide surveillance system, 2001-2006*.
- Oliver L. & Peters P.A., & Kohen D.E., 2012, « Mortality rates among children and teenagers living in Inuit Nunangat, 1994 to 2008 », *Statistics Canada*, Catalogue n°82-003-XPE. Health reports, Vol.23 (3)
- Picot R., 2016, *La problématique du suicide chez les Amérindiens de Camopi entre 2008-2015*, Thèse en médecine, Université de Guyane.

-Salazar S., & Sanquer M A., 2014, *Cachiri et alcool à Camopi (Guyane française), recherche action participative, 2009-2013.*

-Strickland C. J., & Cooper M., 2011, « Getting into trouble: perspectives on stress and suicide prevention among Pacific Northwest Indian Youth », *Journal of Transcultural Nursing*, n°22 (3) : 240-247.

Tschirhart C., mai 2015, Diagnostic participatif en santé, commune de Camopi, Rapport ADER [En ligne sur aderguyane.org]

-Tinaut J., 2013, Thèse de doctorat « La souffrance psychique des indiens de Guyane : les conduites addictives de l'atteinte corporelle : les tentatives de suicide », Sous la direction de Ionesu Serban. Université Paris 8.

Psychiatrie transculturelle

-Adams G., Doblesb I., Gómez H.L., 2015, « Decolonizing Psychological Science: Introduction to the Special Thematic », *Journal of Social and Political Psychology*, Vol. 3(1) : 213–238,

-Dudgeon P., Walker R., 2015, « Decolonising Australian Psychology : Discourses, Strategies, and Practice », *Journal of Social and Political Psychology*, Vol. 3 (1) : 276-297

-Goldston DB., Molock SD., Whitbeck LB., Murakami JL., Zayas LH., Hall GCN., 2008, Cultural considerations in adolescent suicide prevention and psychosocial treatment. *Am Psychol*, 63(1) : 14–31.

-Lasserre H., 2009, *Comprendre la psychiatrie communautaire*, Ed. Chronique Sociale.

-Merlet R., 26-27 juin 2016, « Mediation in Mental Health : Cultural competency guidelines and practice », Communication pour la Conférence en santé 2016, *Towards Health and Reconciliation*, Université de Toronto, Faculté de médecine, Toronto, [En ligne] www.aderguyane.org.

-Stylianidis S., & Pantelidou S., & Chondros P., 2007, « Des unités mobiles de santé mentale dans les Cyclades : le cas de Paros », *L'Information psychiatrique*, n° 83(8) : 682-688.

-Walls M., & Hautala D., & Hurley J., 2013, « Rebuilding our community: hearing silenced voices on Aboriginal youth suicide », *Transcultural Psychiatry*, 0 (0) 1-26.

-Wexler L., & Gone J.P., 2012, « Culturally Responsive Suicide Prevention in Indigenous Communities: Unexamined Assumptions and New Possibilities », *American Journal of Public Health*, Vol. 102 (5)

Diversité culturelle du Plateau des Guyanes

La Guyane : identité et culture

-Calmont A., 2007, « Dynamiques migratoires en Guyane : des politiques migratoires de développement au développement des migrations spontanées », dans : Mama Lam Fouck, S., (dir), *Comprendre la Guyane aujourd'hui*, Matoury, Ibis Rouge, pp 107-128.

-Collomb G., & Jolivet M-J., (coord), 2008, « Histoire, identités et logiques ethniques, Amérindiens, Créoles et Noirs marrons en Guyane », CTHS, *Le regard de l'ethnologue* n° 18.

-Léglise I., & Bettina M., 2007, *Pratiques et représentations linguistiques en Guyane*, regards croisés, IRD Editions

-Mam Lam Fouck S., (coord), 1997, *L'identité guyanaise en question, Les dynamiques interculturelles en Guyane française*, Matoury, Ibis Rouge.

Bibliographie –idées de lecture

-Mam Lam Fouck S., (dir), 2007, *Comprendre la Guyane aujourd'hui*, Matoury, Ibis Rouge.

Population hmong :

-Gérard, M-O., 1997, *Regards sur Les Hmong de Guyane française*, l'Harmattan.

-Lemoine J., 1983, *L'initiation du mort chez les Hmong* Pandora, Bangkok.

-Moréchand G., 1969, *Le chamanisme des Hmong*, Imprimerie nationale, Paris.

-Vincent T., 1991, *La maternité chez les femmes hmong du village de Javouhey* (Guyane française), thèse en médecine.

Population haïtienne :

-Brodwin P., 1996, *Medecine and morality in Haïti*, Cambridge Université Press.

-Delachet-Guillon C., 1999, *Les Haïtiens de France et le sida*, L'Harmattan.

-Laéthier M., 2011, *Etre migrant et Haïtien en Guyane*, Editions du CTHS.

-Laethier M., 2007, *Être haïtien et migrant en Guyane française*, Thèse de doctorat en anthropologie sociale et ethnologie, EHESS.

-Métraux A., 1968, *Le vaudou haïtien*, Gallimard.

-Taverne B., 1991, *Un « docteur-feuille » à Cayenne, santé, culture et société chez les immigrés Haïtiens de Guyane française*, Thèse en anthropologie.

Population amérindienne :

-Chapuis J., 1998, *La personne wayana entre sang et ciel*, Thèse de doctorat, nouveau régime en anthropologie, Université d'Aix-Marseille, Directeur de thèse : Jean Benoist.

-Collomb G., & Tiouka F., 2000, *Na'na Kali'na, une histoire des Kali'na en Guyane*, Ibis Rouge.

-Collomb G., 2007, « Amérindiens de Guyane, l'entrée en politique », dans : Mam Lam Fouck S., (dir), *Comprendre la Guyane aujourd'hui*, Matoury, Ibis Rouge, pp 657-667.

-Géry Y, Mathieu A., 2014, *Les abandonnés de la République : vie et mort des Amérindiens de Guyane*, Albin Michel.

-Grenand F., & Grenand P., (1985), c. « La question amérindienne en Guyane Française : les Wayana ». *Ethnies* (FRA) 1 (1-2) : 23-24

Haward J.P., Kulesza P., Merlet R., (2014). French Guiana, *IWGIA-The Indigenous World 2014*, pp.151-157.

-Hurault J-M., 1968, *Les indiens wayana de la Guyane Française, structure sociale et coutume familiale*, Editions de l'ORSTOM.

Merlet R., Florencine E., Chambrier JP., Pierre C., & al. (2017). French Guiana, *IWGIA-The Indigenous World 2016*, pp. 190-196. (En ligne sur www.iwgia.org - www.gitpa.org ou aderguyane.org)

Navet E., & Mohia N., 1990, « Considérations sur la situation des Amérindiens de l'intérieur de la Guyane, chronique du groupe d'information sur les amérindiens », *Journal de la Société des Américanistes*, tome LXXVI, pp.215-227.

Bibliographie –idées de lecture

Population noire marronne :

- Faurand-Tournaire A-L., 2003, *Grossesses et accouchements chez les femmes Bushinenge*, Guyane Française thèse de médecine, Université de Rennes.
- Hurault J-M., 1961, *Les Noirs réfugiés boni de la Guyane française*, Dakar, Institut français de l'Afrique noire.
- Moomou J., 2007, « Les Bushinenge en Guyane : entre rejet et intégration de la fin du XVIIIème siècle aux dernières décennies du XXème siècle », dans Mam Lam Fouck S., (dir), 2007, *Comprendre la Guyane aujourd'hui*, Matoury, Ibis Rouge, pp 51-82.
- Moomou J., 2013, *Les marrons Boni de Guyane: luttes et survie en logique coloniale, 1712-1880*. Matoury, Ibis rouge.
- Parris J-Y., 2007, « Les marrons ndjuka et la République », dans Mam Lam Fouck, S., (dir), 2007, *Comprendre la Guyane aujourd'hui*, Matoury, Ibis Rouge, pp 669-682.
- Price R., & Price S., 2003, *Les Marrons*, Chateaufort-le-Rouge, Vent d'ailleurs.
- Vernon D., 1993, « Accès à quel droit pour les peuples du fleuve? » dans *L'accès au droit en Guyane*, Editions Ibis Rouge, Cayenne. pp. 109-116.
- Vernon D., 1992, *Les représentations du corps chez les Noirs Marrons Ndjuka du Surinam et de la Guyane française*, ORSTOM Editions, collection Etudes et Thèses, Paris, pp. 1-95.

Population créole :

- Cherubini B., 2002, *Interculturalité et créolisation en Guyane française*, Paris/Saint Denis de la Réunion, L'Harmattan, Université de la Réunion.
- Jolivet M-J., 1982, *La question créole, Essai de sociologie sur la Guyane française*, Éditions de l'ORSTOM.
- Jolivet M-J., 1997, « La créolisation en Guyane », *Cahiers d'études africaines*, vol 37, n° 148 : 813-837.

Quelques revues et organismes (sites internet) :

-Transcultural Psychiatry Journal

<http://tps.sagepub.com/content/53/3?etoc>

<https://www.facebook.com/Transcultural-Psychiatry-858770814239481/>

-International Journal of Indigenous Health (IJIH)

<http://journals.uvic.ca>

-Crisis Intervention and suicide Prevention Journal

<https://www.Hogrefe.com/journals/crisis>

-The Division of Social and Transcultural Psychiatry

<http://www.mcgill.ca/tcpsych/publications/tpr>

-Network For Aboriginal Mental Health Research

<http://www.namhr.ca/>

-Society for the study in psychiatry and culture (SSPC)

<https://psychiatryandculture.org>

Bibliographie –idées de lecture